



Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 133 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов**Ход строительства дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе****Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам****I. Введение**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о ходе строительства дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе ([A/68/517](#)). В ходе рассмотрения этого доклада Комитет встречался с представителями Генерального Секретаря, которые представили дополнительную информацию и разъяснения, а в завершение — письменные ответы, полученные 25 ноября 2013 года.

2. Доклад Генерального секретаря представлен во исполнение резолюции [63/263](#) Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея одобрила рекомендацию Консультативного комитета о том, чтобы Генеральный секретарь представлял ежегодные доклады о ходе работы по всем осуществляемым строительным проектам. В докладе приводится обновленная информация о ходе строительства дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки (ЭКА) в Аддис-Абебе и реконструкции конференционных помещений.

3. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции [56/270](#) утвердила строительство дополнительных служебных помещений в комплексе ЭКА. В своей резолюции [60/248](#) Ассамблея одобрила расширение этого проекта, предусматривающее строительство двух дополнительных этажей. В своей резолюции [62/238](#) Ассамблея одобрила пересмотренную смету расходов на общую сумму в размере 14 333 100 долл. США. В 2011 году Генеральный секретарь подтвердил выделение дополнительных финансовых средств, необходимых для строительства седьмого этажа, на общую



сумму в размере 1 000 144 долл. США, в которую входят сумма в размере 850 000 долл. США со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, относящаяся к Отделению Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, и сумма в размере 150 144 долл. США из бюджета Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре, в результате чего общий объем имеющихся ресурсов, необходимых для продолжения осуществления проекта, составляет 15 333 244 долл. США. С тех пор дополнительных ассигнований по проекту не испрашивалось.

II. Ход строительства дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе

4. В пункте 6 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что контракт на строительство был подписан и работы начались 1 мая 2010 года. Основные строительные работы предполагалось завершить к концу февраля 2012 года. Он далее указывает, что завершение работ было перенесено вначале на 31 декабря 2012 года, а затем — на 31 декабря 2013 года из-за несоблюдения подрядчиком графика работ. Он также указывает, что за завершением строительных работ последует трехмесячный этап внутреннего оборудования помещений и поэтапный перевод сотрудников в здание, который начнется в январе 2014 года.

5. Генеральный секретарь в пункте 4 указывает, что задержки в осуществлении проекта строительства вызваны главным образом срывом сроков поставки стройматериалов и плохой организацией работ подрядчиком. Он далее объясняет, что в результате строгого контроля со стороны Комиссии за осуществлением проекта, а также оказанного правительством принимающей страны содействия в доставке импортных материалов были достигнуты существенные улучшения в реализации проекта. В пункте 9 он также отмечает, что благодаря этим усилиям на объект был доставлен 91 процент всех необходимых материалов и по состоянию на 30 сентября 2013 года было завершено 90 процентов работ по строительству основного здания.

6. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что основными причинами задержек в доставке материалов были следующие: а) задержка более чем на шесть месяцев в предоставлении подрядчиком документации в отношении материалов по проекту, которая требуется для рассмотрения и утверждения Организацией Объединенных Наций до начала доставки; б) задержки со стороны подрядчика в своевременном проведении платежей через банк для оперативной доставки товаров; в) задержка более чем на шесть месяцев в доставке материалов на объект, обусловленная временем, которое потребовалось для их изготовления, смешанной перевозкой и таможенной очистки и решения других логистических проблем; г) проявившаяся неспособность подрядчика координировать деятельность своих субподрядчиков и решение различных технических вопросов на объекте, в результате чего группа по проекту была вынуждена осуществлять ежедневный контроль за деятельностью на объекте и посещать мастерские, предприятия и карьерные разработки подрядчиков; и е) слабая координация подрядчиком вопросов синхронизации доставки материалов поставщиками с графиком осуществления проекта, что

привело к задержкам в доставке имеющихся на местах компонентов, таких как гранит для полов, алюминиевые вентиляционные решетки и окна.

7. В пункте 10 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что ЭКА в координации с Управлением централизованного вспомогательного обслуживания обратилась в Управление по правовым вопросам с просьбой проконсультировать ее по поводу надлежащих действий для возмещения расходов, связанных с задержкой сдачи объекта. Он далее указывает, что Управление по правовым вопросам рекомендовало Комиссии на данном этапе воспользоваться положением контрактов об удержанных средствах, с тем чтобы ограничить риск встречных исков и сохранить за Организацией Объединенных Наций право обратиться с исками в будущем. Консультативный комитет напоминает, что он просил Генерального секретаря представить информацию относительно расходов, которые были обнаружены в ведомости материальных и трудовых ресурсов и были обусловлены ошибкой консультанта по архитектуре и руководству строительством (A/67/484, пункт 14). На тот момент было указано, что иск против консультанта не будет возбужден до завершения проекта, когда станет известен ущерб в полном объеме. **Консультативный комитет вновь повторяет свою просьбу к Генеральному секретарю представить в своем следующем докладе о ходе работы обновленную информацию о состоянии этих дел** (см. также пункт 11 ниже).

8. Консультативный комитет был проинформирован о том, что задержка на год в завершении проекта строительства повлечет за собой финансовые последствия в плане неполученных поступлений от аренды, а также возможных расходов на аренду со стороны будущих арендаторов здания. Кроме того, исходя из информации, содержащейся в пункте 30 доклада (A/68/517), Комитет отмечает, что пять арендаторов, а именно Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Региональное отделение связи по Африке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) письменно подтвердили свое намерение занять дополнительные служебные помещения.

9. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что общая дополнительная площадь служебных помещений составит 11 434,67 кв. м. При текущей месячной арендной ставке в размере 11,04 долл. США за кв. м общий объем неполученных поступлений от аренды за 12-месячный период с января по декабрь 2013 года составит 1 514 865 долл. США. Комитет был далее проинформирован о том, что все оперативные расходы на новые помещения, такие как расходы на содержание помещений и коммунальные услуги, будут покрываться за счет поступлений от аренды. Комитету сообщили, что, поскольку эти помещения еще не заняты, данные о предполагаемых оперативных расходах отсутствуют, в связи с чем размер неполученных чистых поступлений от аренды пока не может быть определен.

10. Что касается расходов на текущую аренду, которые понесут будущие арендаторы в результате задержек с завершением проекта, то Консультативный комитет получил информацию, что первоначальной датой завершения основного объема работ было 31 августа 2012 года. Комитет далее был проинформирован о том, что совокупная ежемесячная сумма арендной платы, взимаемой в

настоящее время с четырех будущих арендаторов (ЮНИСЕФ, ВОЗ, УВКБ и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов), которые расположены за пределами комплекса ЭКА, составляет 86 655 долл. США. Комитету сообщили, что при таких ставках их сметные расходы на аренду за 16-месячный период с 1 сентября 2012 года по 31 декабря 2013 года составят 1 386 480 долл. США.

11. Консультативный комитет весьма обеспокоен задержками в реализации проекта строительства дополнительных служебных помещений в комплексе ЭКА и финансовыми последствиями как для Организации, так и для будущих арендаторов. Комитет считает, что в надлежащее время, когда ущерб будет определен в полном объеме, ЭКА следует принять соответствующие меры в отношении подрядчика. На данный же момент Комитет ожидает, что Генеральный секретарь будет изыскивать любые возможности для исправления ситуации в рамках положений контракта. Кроме того, Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить в своем следующем докладе о ходе работы информацию об ответственности и подотчетности в отношении осуществления проекта строительства и контроля за ним.

Вспомогательные проекты

12. В пункте 12 своего доклада Генеральный секретарь вкратце сообщает о вспомогательных проектах, включающих в себя установку генераторов и строительство генераторной, строительство внутренних подъездных дорог и автостоянки, работы по благоустройству территории, обеспечение освещения объекта, проведение санитарных работ и установку внутренних перегородок. Он указывает, что проектировочные работы в рамках вспомогательных проектов завершены, и контракты на строительство были предоставлены в мае и июне 2013 года двум отдельным подрядчикам. В пункте 13 доклада он далее указывает, что, хотя строительство ряда важнейших компонентов проекта началось в июле 2013 года, ход работ замедлился вследствие выявления Комиссией ряда конструктивных недоработок и по причине сильных дождей.

13. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что в процессе проверки рабочих чертежей на строительном объекте группой управления проектом ЭКА были замечены расхождения в уровнях въездной ramпы и чистого пола здания. Комитет также был проинформирован о том, что обнаружение этой недоработки потребовало существенного пересмотра проекта главного входа в здание, доступа для инвалидов и всего электромеханического оборудования въездной ramпы. Комитет далее получил информацию о других выявленных расхождениях между технической спецификацией и ведомостью материальных и трудовых ресурсов по ряду компонентов вспомогательного проекта. Согласно представителям Генерального секретаря, эти различия были выявлены на первоначальном этапе и рассмотрены в ходе этапа обсуждения контракта с целью избежать будущих задержек, дополнительных расходов и возможного изменения заказов по контракту.

14. Отмечая прогресс в проведении строительных работ по вспомогательным проектам, Консультативный комитет вместе с тем обеспокоен продолжающимися задержками, обусловленными техническими недоработками. Комитет призывает более пристально следить за осуществлением

проекта с целью недопущения любых дальнейших задержек. Кроме того, Комитет считает необходимым рассмотреть вопросы подотчетности и ответственности за набор консультантов по проектным работам и контроль за их деятельностью.

Оптимизация затрат

15. В пунктах 14 и 15 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что все проектные работы, как и прежде, будут подлежать оценке на предмет оптимизации затрат. Он далее указывает, что благодаря таким оценкам по генеральному контракту удалось сэкономить 375 000 долл. США за счет централизации системы бесперебойного электропитания. Он также указывает, что оценка на предмет оптимизации затрат будет проводиться в отношении вспомогательных проектов, приводя пример возможности избежать дополнительных расходов в 60 000 долл. США благодаря исключению из вспомогательного проекта санитарного компонента сооружения открытой канавы вокруг нового офисного здания.

16. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что оптимизация затрат была необходима для недопущения превышения установленного бюджета проекта в свете растущих расходов, учитывая, что смета потребностей по проекту основного здания была составлена более 10 лет назад, а смета потребностей по вспомогательному проекту — более 6 лет назад. В ответ на дополнительный запрос Комитет получил информацию о том, что для сохранения проекта в первоначальных масштабах были проанализированы вопросы оптимизации затрат посредством повышения функциональности компонентов проекта или критического пересмотра расходов на отдельные его компоненты. Например, в отношении системы бесперебойного электропитания Комитету сообщили, что без ущерба для самого проекта или его охвата группа управления проектом смогла повысить эффективность использования помещений, снизить будущие эксплуатационные расходы, а также сократить издержки за счет использования двух более крупных синхронизированных установок вместо 15 более мелких, которые предусматривались первоначальным проектом.

17. Консультативный комитет положительно оценивает усилия группы управления проектом по сокращению расходов путем оптимизации затрат и вновь указывает на то, что оптимизацию затрат следует осуществлять постоянно в качестве передового метода, а не средства реагирования на уже возникшие проблемы, касающиеся хода осуществления проекта (A/67/484, пункт 11).

Гибкое использование служебных помещений

18. Консультативный комитет напоминает, что в своем докладе от 1 октября 2012 года он выразил мнение о том, что идея гибкого использования служебных помещений, или концепция незакрепленных рабочих мест, позволяющая сотрудникам выполнять свои обязанности и функции на любом рабочем месте, заслуживает серьезного изучения в системе Организации Объединенных Наций (A/67/484, пункт 15). Комитет также рекомендовал Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой по возможности обеспечивать гибкое использование служебных помещений в рамках текущих и буду-

щих проектов в области строительства. В своих замечаниях по докладу Генерального секретаря о возможности гибкого использования рабочих мест в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций (A/68/387) Консультативный комитет выразил мнение о необходимости подготовки технико-экономического обоснования внедрения гибкого режима работы. Он также выразил мнение о том, что принципы использования гибких рабочих мест могут применяться во всем Секретариате и что сфера охвата технико-экономического обоснования должна быть расширена, с тем чтобы охватить стратегии использования гибких рабочих мест во всех местах службы, в частности в тех местах службы, в отношении которых в рамках Генеральной Ассамблеи в настоящее время в стадии рассмотрения находятся предложения о крупных строительных реконструкционных проектах (A/68/583, пункты 4 и 6).

19. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что в соответствии с руководящими принципами распределения помещений Организации Объединенных Наций план расположения служебных помещений дополнительного офисного здания в комплексе ЭКА предусматривал открытую планировку, аналогичную той, которая использовалась в других недавних проектах капитального строительства Секретариата Организации Объединенных Наций. В этой связи Комитету сообщили, что планировка помещений приспособлена для реализации стратегии использования гибких рабочих мест. Вместе с тем Комитет также был проинформирован о том, что разработанные Секретариатом стратегии использования гибких рабочих мест не были включены в проект, поскольку потребности в помещениях в рамках проекта были определены за два года до представления этих стратегий на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Кроме того, Комитет получил информацию о том, что политика в отношении рабочих мест и распределения помещений в здании в конечном счете будет определяться самими арендаторами, а именно Отделением Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, ЮНИСЕФ, УВКБ, Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и ВОЗ исходя из их соответствующей политики.

20. **Консультативный комитет тем не менее продолжает придерживаться мнения о том, что, по мере возможности, принципы использования гибких рабочих мест, в случае их принятия Генеральной Ассамблеей, должны быть заложены во все крупные проекты капитального строительства, и Генеральную Ассамблею следует информировать о прогрессе, достигнутом в этом вопросе.**

III. Ход ремонтных работ в конференционных помещениях

21. В разделе III своего доклада Генеральный секретарь рассматривает вопрос о ходе ремонтных работ в конференционных помещениях, проводимых в соответствии с резолюцией 65/259 Генеральной Ассамблеи. Консультативный комитет напоминает, что в этой резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря в срочном порядке произвести оценку состояния конференционных помещений в Комиссии, в частности Зала Африки и зала заседаний 1, с целью обеспечить их строгое соответствие наивысшим международным стандартам для конференционных помещений.

Зал Африки

22. В пункте 41 доклада указывалось, что Генеральный секретарь запросил 437 000 долл. США в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (раздел 34)) для первого этапа реконструкции Зала Африки. Вместе с тем, также указывалось, что проектные чертежи и доклад, подготовленные консультативной фирмой, нанятой для подготовки оценки помещений и определения объема работ по проекту, оказались неприемлемыми. В этой связи Комиссия планирует нанять другого консультанта, имеющего соответствующую квалификацию и опыт для выполнения этой задачи.

23. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что доклад, подготовленный консультантом по проекту, не отвечал проектной документации по работам, связанным с установкой электромеханического оборудования и сантехники и оснащением конференционных помещений. Комитет далее получил информацию о том, что, несмотря на продление контакта с целью позволить консультанту устранить недоработки, консультант до сих пор не представил запрашиваемый продукт, в связи с чем действие контракта было прекращено. Комитет также был проинформирован о том, что за часть работы, которая была выполнена удовлетворительно, консультанту было выплачено 5500 долл. США, или 35 процентов от суммы по контракту. В ответ на дополнительный запрос Комитет получил информацию о том, что контракт был подготовлен в форме институционального/корпоративного соглашения, общие положения и условия которого защищают права Организации. В число этих положений и условий входило положение о заранее оцененных убытках, согласно которому Организация может вычесть до 10 процентов от контрактной цены, если консультант не предоставит оговоренные услуги в сроки, указанные в предложении о заключении контракта. **Комитет считает, что Генеральному секретарю следует изучить возможность взыскания компенсации по суду с учетом финансовых последствий задержки, вызванной невыполнением консультантом договорных обязательств даже после продления периода действия контракта.**

24. В отношении контракта на новый проект Консультативный комитет в ответ на свой запрос был проинформирован о том, что Комиссия приняла решение о необходимости найма — в рамках проведения надлежащей процедуры закупочной деятельности — консультанта с международным опытом работы. С этой целью и в консультации с другими подразделениями Секретариата Организации Объединенных Наций, такими как Управление централизованного вспомогательного обслуживания, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, Управление Генерального плана капитального ремонта и Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, Комиссия пересмотрела объем работ и затем приступила к необходимой процедуре закупочной деятельности. Комитет также получил информацию о том, что техническая оценка этих предложений была завершена в октябре 2013 года и что предоставление контракта, как ожидается, состоится в конце 2013 года. Новый консультант подготовит оценку и проект будущих работ по строительству Зала Африки.

25. Консультативный комитет был проинформирован о том, что сумма в 437 000 долл. США, утвержденная по разделу 34, «Строительство, перестрой-

ка, переоборудование и капитальный ремонт помещений», бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов, предназначена для финансирования первого этапа ремонта Зала Африки. Строительные работы в ходе этого этапа предусматривают решение проблем структурного характера, требующих принятия срочных мер, таких как покрытие крыши гидроизоляционным материалом, ремонт стены по периметру комплекса и замена устаревших санитарно-технических и электрических систем. Комитету сообщили, что работы по покрытию крыши гидроизоляционным материалом были проведены в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов на сумму 18 683 долл. США и, как указано в пункте 23 выше, была произведена частичная выплата консультанту по первоначальному проекту в размере 5500 долл. США. Комитет также получил информацию о том, что на двухгодичный период 2012–2013 годов никакой дальнейшей работы в отношении Зала Африки не планировалось и что работа по подготовке оценки и разработке проекта, которая будет осуществляться новым консультантом, будет составлять основу любых намеченных будущих работ. В этой связи подробный отчет о потребностях и смете расходов по проекту будет представлен Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии.

26. Консультативный комитет обеспокоен медленным прогрессом в процессе подготовки оценки и разработки проекта Зала Африки и надеется, что будут предприняты все возможные усилия для ускорения процедуры закупочной деятельности в целях заключения нового контракта на проведение оценки и разработку проекта. Кроме того, Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее обратиться с просьбой к Генеральному секретарю представить Ассамблее как можно скорее, но не позднее ее шестьдесят девятой сессии, доклад о потребностях и смете расходов по проекту.

Конференционный центр

27. В пункте 42 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что ремонт крыши в конференционном центре осуществляется в два этапа, поскольку предполагаемый объем работ превышает бюджетную смету на двухгодичный период 2012–2013 годов. Он указывает, что этап 1, заключающийся в защите от климатических воздействий и производстве срочных ремонтных работ, был завершен в декабре 2012 года на сумму в 1 027 724 долл. США. В пункте 43 он далее указывает, что смета потребностей в ресурсах на этап 2, который необходим для сохранения структурной целостности здания и по причинам безопасности, составляет 1 125 100 долл. США и была представлена в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов. В пункте 44 он указывает, что работа по ремонту кухни в конференционном центре продолжается и сметные расходы на нее составляют 450 000 долл. США.

IV. Рекомендация

28. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря о ходе строительства дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе с учетом его мнений и рекомендаций, изложенных в предыдущих пунктах.